

Po stránke formálnej treba upozorniť, že prekladateľka pri tlmočení diela do češtiny sa uchýlila od zaužívaného spôsobu prekladania tým, že daktylský hexameter, ustálený verš didaktického eposu, nahradila daktylským pentametrom.

K 2000-ročnému jubileu smrti Lukreciovej Akadémie vied SSSR vydala v bibliofilskej úprave preklad Lukreciovho diela *De rerum natura* spolu s latinským textom. Tým sa znovu dokumentuje jeho význam nielen — ako sme vyššie spomenuli — ako jediného uceleného prameňa pre poznanie Epikurovej náuky a starovekého materializmu vôbec, ale zároveň sa oceňuje aj význam, ktorý malo dielo v novoveku pre rozkvet prírodných vied. K tomuto bibliofilskému vydaniu, umelecky prevedenému, ako druhý sväzok sovietska akadémia vied chystá vydanie komentárov, a to literárno-historického a filozofického.

V tomto sväzku bude preklad Epikurových fragmentov, majúcich vzťah k Lukreciovmu dielu.

*Ludovít Bakoš*

## ZPRÁVY

### Zpráva o činnosti Filozofického ústavu SAVU.

Filozofický ústav začal svoju činnosť v januári 1946 pod vedením predsedu doc. Dr. Igora Hrušovského. Administratívnym vedením bol poverený prof. St. Felber a ako ďalší interný spolupracovník bol pribraný Dr. J. Ciger. Okrem toho spolupracujú s Filozofického ústavu SAVU aj externí pracovníci, ktorí prispeli článkami do *Philosophica Slovaca*.

Všetci členovia schádzali sa pravidelne raz do týždňa na pracovné schôdzky, kde sa referovalo o postupe prác a predebatovaly sa niektoré aktuálne filozofické otázky, napr. problém kauzality, pomer analytických a syntetických viet, problém absolútnej pravdy, otázka platnosti dvojhodnotovej logiky, problém intuície a intuitívneho poznávania, psychoanalýza a iné problémy.

Na prvých schôdzkach určil si SAVU tento základný program:

- 1) Vydá sa zborník *Philosophica slovaca*, ktorý bude vychádzať každý rok.
- 2) V rámci monografického spracúvania dejín slov. filozofie napíše J. Míkľeš štúdiu o prešovskom filozofovi Cabanovi »Caban, slovenský atomista«. St. Felber prácu o druhom prešovskom filozofovi J. Bayerovi, L. Bakoš štúdiu »Ideové závislosti Štúrovej filozofie« a K. Truchlík »Spoločenské závislosti Štúrovej filozofie«.
- 3) Dr. Ciger napíše dlhšiu štúdiu o Descartovej filozofii; ide mu pritom o nové zhodnotenie Descartesa a o revíziu starších náhľadov.

V čase uzávierky tohto ročníka sú niektoré z programovaných monografií už pripravené do tlače.